

**БИБЛИОТЕЧНО-  
ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ  
ПОСЕТИТЕЛЕЙ  
С ИНВАЛИДНОСТЬЮ:  
КОММУНИКАЦИЯ И  
СИТУАЦИОННАЯ ПОМОЩЬ**

	<b>1. Введение</b>
4	Миссия библиотек
7	Доступная среда и маломобильные группы населения (МГН)
	<b>2. Инвалидность</b>
11	Виды инвалидности
12	Инвалидность – социальное, а не медицинское понятие
16	Социальная модель инвалидности
18	Универсальный дизайн
	<b>3. Язык инклюзии</b>
21	Как говорить о людях с инвалидностью
33	Как говорить о людях без инвалидности
34	Как обращаться к людям с инвалидностью
	<b>4. Этикет, коммуникация и ситуационная помощь</b>
36	Правила этикета, составленные людьми с инвалидностью
41	Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением опорно-двигательного аппарата
44	Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением зрения
48	Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением слуха
51	Рекомендации для взаимодействия с читателями с особенностями интеллектуального развития
53	Дополнительные рекомендации
55	<b>Список литературы и дополнительные материалы</b>

# 1. ВВЕДЕНИЕ

**Публичные библиотеки существуют чтобы:**

- распространять культурное наследие, выраженное в текстовой форме,
- давать людям доступ к самому широкому спектру литературы и достоверным источникам информации,
- давать людям доступ к тихим и комфортным пространствам для работы и отдыха.

**Современные библиотеки должны выступать активным агентом гуманитарного развития, их деятельность должна быть направлена на рост социального и человеческого капиталов.**



**« Библиотека – это информационная, культурная и просветительская организация, располагающая организованным фондом документов и предоставляющая их во временное пользование физическим и юридическим лицам.**

**Каждый гражданин независимо от пола, возраста, национальности, образования, социального положения, политических убеждений, отношения к религии имеет право на библиотечное обслуживание на территории Российской Федерации. »**

Из федерального закона от 29 декабря 1994 г. N 78-ФЗ  
«О библиотечном деле»



**« Библиотека предоставляет услуги и материалы в доступной форме тем, кто по каким-либо причинам не может посещать ее в обычном режиме, и вносит свой вклад в социокультурную реабилитацию особых групп населения.**

**Библиотеки обслуживают инвалидов, предоставляя справочную информацию и издания, организуя массовые мероприятия, акции, способствующие самореализации и др. »**

«Модельный стандарт деятельности общедоступной библиотеки» от 31 октября 2014 г.



- **Доступность здания**
- **Пространство библиотеки**
- **Фонды**
- **Мероприятия и контент**
- **Визуальные коммуникации**
- **Вербальные коммуникации**



# **Физическая доступность + Информационная доступность**

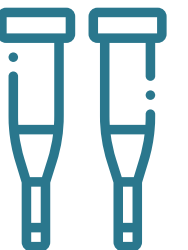
**Недоступность или ограниченная доступность зданий или помещений библиотек должна компенсироваться организационными решениями (изменение зон оказания информационно- библиотечных услуг, предложение выездных форм обслуживания и т.д.).**



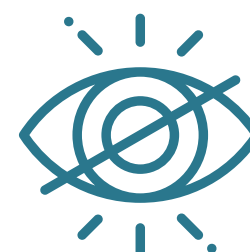


**Маломобильные группы населения – это люди, испытывающие затруднения при самостоятельном передвижении, получении услуг и информации, при ориентировании в пространстве:**

- Инвалиды всех групп и категорий
- Дети и беременные женщины
- Люди с временными нарушениями здоровья
- Люди старших возрастов
- Родители с детскими колясками
- Путешествующие с чемоданами и сумками



## **2. ИНВАЛИДНОСТЬ**



- Посетители с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - Посетители, передвигающиеся на креслах-колясках
  - Посетители, применяющие иные специальные приспособления для ходьбы
- Посетители с нарушениями слуха
- Посетители с нарушениями зрения
- Посетители с особенностями интеллектуального развития

## Инвалидность – это социальное, а не медицинское понятие

**« Инвалид – лицо, которое имеет нарушение здоровья со стойким расстройством функций организма, обусловленное заболеваниями, последствиями травм или дефектами, приводящее к ограничению жизнедеятельности и вызывающее необходимость его социальной защиты. »**

Федеральный закон «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» от 24 ноября 1995 г. N 181-ФЗ

## Инвалидность – это социальное, а не медицинское понятие

**« Инвалидность – это эволюционирующее понятие, она является результатом взаимодействия, которое происходит между имеющими нарушения здоровья людьми и отношенческими и средовыми барьерами и которое мешает их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими. »**

Конвенция о правах инвалидов (ООН, 2006 год), подписанная Российской Федерацией 24 сентября 2008 г. и ратифицированная 15 мая 2012 г.

## Инвалидность – это социальное, а не медицинское понятие

**Инвалидность – это препятствия или ограничения деятельности человека с физическими, умственными, сенсорными, психическими особенностями, вызванные существующими в обществе условиями, при которых люди исключаются из разных сфер жизни.**

**Инвалидность – одна из форм социального неравенства.**

Инвалидность – это социальное, а не медицинское понятие

15

**Цель: Преодоление социальной изолированности человека с инвалидностью, в том числе свобода коммуникаций.**

**Психологическая доступность объекта**  
Ощущение комфорта и безопасности пребывания в пространстве библиотеки.



## Handicapped

«handicap» – «физический недостаток или увечье»,  
«cap in hand» – «кепка/шапка в руке» (протянутой за помощью)

Благотворительная медицинская модель инвалидности:  
беспомощность и неизменность.



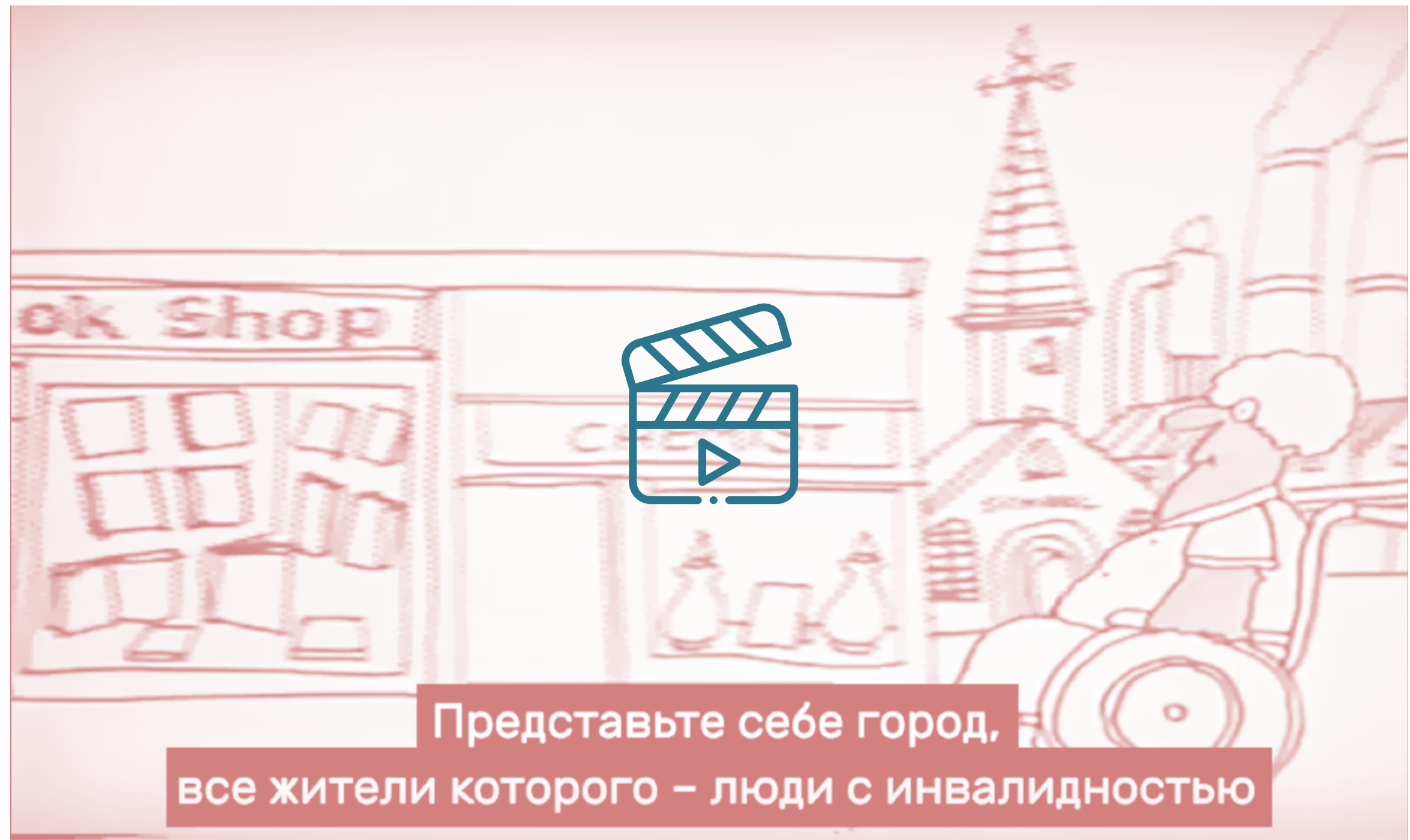
## Disabled

(букв.) – «приведенный в негодность»

Социальная модель инвалидности:

неспособность вести активную повседневную жизнь наравне со всеми из-за ограничений, накладываемых на человека с инвалидностью со стороны общества





**Универсальный дизайн – дизайн предметов, пространств, программ и услуг, которыми могут в полной мере пользоваться все люди без необходимости специальной адаптации или специального дизайна.**

Универсальный дизайн не исключает ассистивные устройства для конкретных групп инвалидов, где это необходимо.

- 1. Равенство в использовании**
- 2. Гибкость в использовании**
- 3. Простой, интуитивно понятный дизайн**
- 4. Понятная каждому инструкция**
- 5. Право на ошибку**
- 6. Низкое физическое усилие**
- 7. Доступность в пространстве**

## **3. ЯЗЫК ИНКЛЮЗИИ**

**То, как мы говорим, тесно связано с тем, что мы думаем и как ведем себя по отношению к другим людям.**

**Корректный язык и точная терминология помогают наладить контакт, проявить уважение, снять неловкость.**

**Читатель с инвалидностью не ожидает особого обхождения, но вправе рассчитывать на использование адекватного языка и этикета и деятельную поддержку.**

Человек + Особенность

Да:

**Человек с инвалидностью**

Нет:

~~Инвалид\*~~

~~Человек с ограниченными возможностями~~

~~Человек с ограниченными способностями~~

~~Больной~~

~~Искалеченный, покалеченный~~

~~Калека~~

~~Неполноценный~~

~~Человек с дефектом~~

*\* Инвалид – официально принятое, часто употребляемое слово. Допустимо, но не рекомендуется.*

## Да:

**Человек, использующий инвалидную коляску**

**Человек, передвигающийся на коляске**

**Человек на коляске**

**Человек на кресле-коляске**

## Нет:

~~**Прикованный к инвалидной коляске**~~

~~**Колясочник**~~

~~**Паралитик**~~

~~**Парализованный**~~

~~**Человек на кресле-каталке**~~



Да:
<b>Незрячий</b>
<b>Слабовидящий человек</b>
<b>Человек с инвалидностью по зрению</b>
<b>Человек с нарушением зрения</b>
<b>Собака-проводник</b>

Нет:
<b>Слепой</b>
<b>Совершенно слепой</b>
<b>Собака-поводырь</b>

Да:
<b>Неслышащий</b>
<b>Слабослышащий человек</b>
<b>Человек с нарушением слуха</b>
<b>Человек с инвалидностью по слуху</b>
<b>Человек, пользующийся жестовым языком</b>
<b>Говорящий на жестовом языке</b>
<b>Жестовый язык</b>
<b>Переводчик жестового языка</b>

Нет:
<b><del>Глухонемой (!)</del></b>
<b><del>Глухой</del></b>
<b><del>Человек с остатками слуха</del></b>
<b><del>Человек, использующий язык жестов</del></b>
<b>Немой</b>
<b>Язык жестов</b>
<b>Сурдопереводчик</b>

## Да:

Человек с особенностями развития

Человек с особенностями в развитии

Человек с ментальной инвалидностью

Человек с особенностями ментального развития

Человек с особенностями интеллектуального развития

Человек с нарушением развития

## Нет:

~~Человек с задержкой / отставанием в развитии~~

~~Человек с интеллектуальной недостаточностью~~

~~Умственно отсталый~~

~~Умственно неполноценный~~

~~Слабоумный~~

~~Тормоз~~

~~Дебил, отсталый, имбецил~~

~~Псих, ненормальный~~

Да:
<b>Человек с синдромом Дауна</b>
<b>Человек с аутизмом</b> <i>Человек с расстройством аутистического спектра (РАС) (официальный термин)</i>
<b>Человек с эпилепсией</b>
<b>Человек с ДЦП (детский церебральный паралич)</b>  <b>Имеет ДЦП</b>

Нет:
<del>Человек с болезнью Дауна</del>  <del>Даун</del>
<del>Больной аутизмом</del>  <del>Аутист</del>
<del>Эпилептик, припадочный, страдающий эпилептическими припадками</del>
<del>ДЦП-шник</del>  <del>Страдает ДЦП, болеет ДЦП</del>

Да:

**Человек с нарушениями роста**

**Маленький человек**

Нет:

**Карлик**

**Коротышка**

*Дварфизм – аномально небольшой  
рост взрослого человека (менее 147 см)*

«Прикован к коляске»

> Обреченность, цепи

«Глухонемой», «немой»

> Невозможность общения, контакта

«Больной»

> Беспомощный, «надо лечить»

«Паралитик»,  
«неполноценный»,  
«однорукий», «безногий»,  
«больной»

> Сочувствие, жалость, страх

«Калека», «даун»

> Брезгливость, отторжение, страх

«Псих», «слабоумный»,  
«ненормальный», «шизик»

> Непредсказуемость, опасность, страх

«Человек с ограниченными  
возможностями»

> Физически ущербный, неспособный,  
несамостоятельный человек

Ребенок

+

**Особенность**

Дети

Да:
Ребенок / Дети с инвалидностью
Ребенок / Дети с синдромом Дауна
Ребенок / Дети с аутизмом
Ребенок / Дети с ДЦП
Ребенок / Дети с особыми образовательными потребностями

Нет:
<del>Ребенок-инвалид, Инвалид / Дети-инвалиды</del>
<del>Дауночек, Даун / Даунята</del>
<del>Аутичек, Аутист / Аутията, Больные аутизмом</del>
<del>Больной ДЦП, ДЦП-шник / Страдающие ДЦП</del>
<del>Ребенок / Дети с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)</del>



Да:
<b>Человек без инвалидности</b>

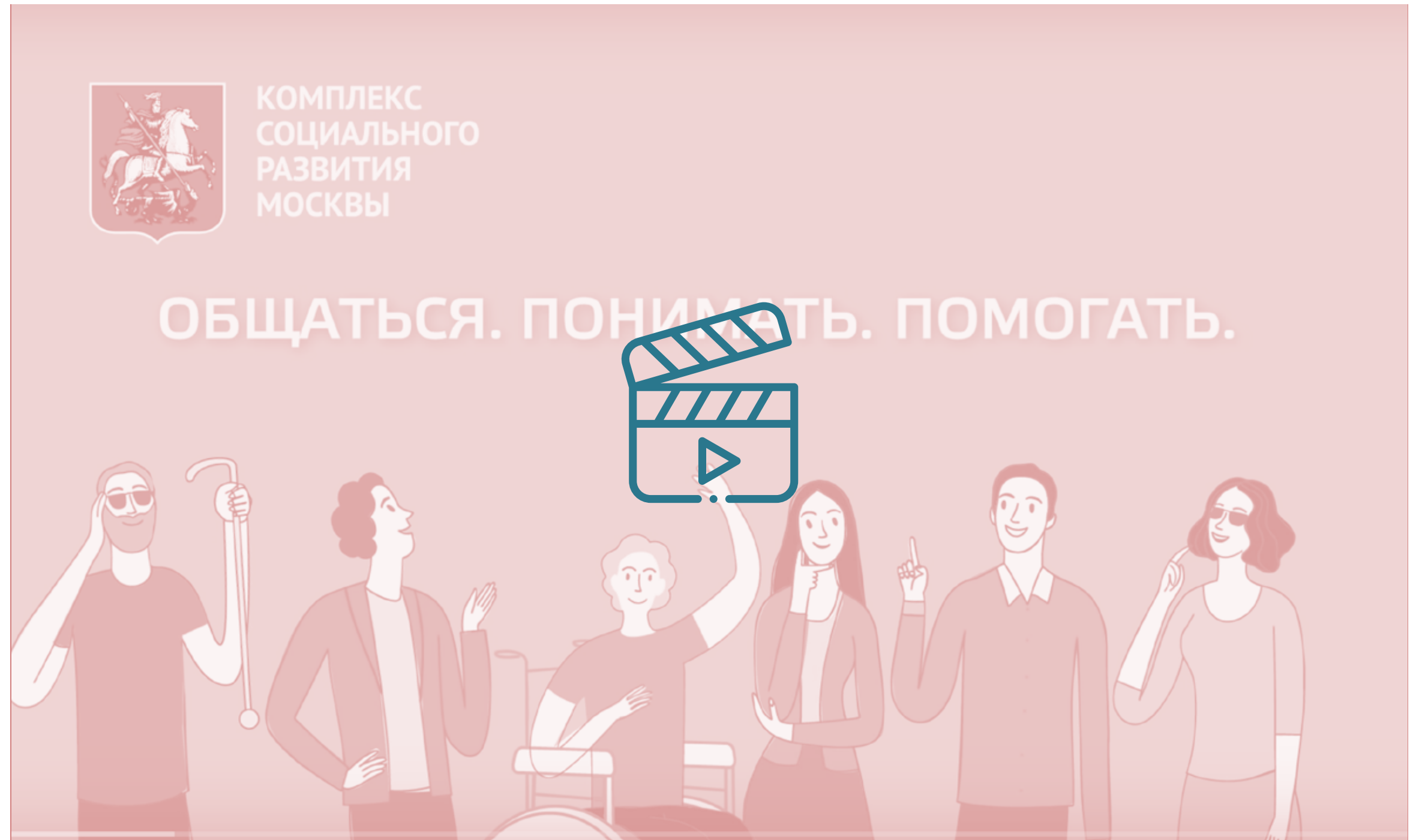
Нет:
<b>Нормальный / <del>Здоровый</del></b>

**Не стесняйтесь спрашивать, как правильно обращаться к людям с инвалидностью, у них самих!**

**Если вы что-то не поняли, не уверены, как себя вести и как говорить – спросите об этом вашего собеседника с инвалидностью.**

**Не бойтесь уточнять и переспрашивать.**

# **4. ЭТИКЕТ, КОММУНИКАЦИЯ И СИТУАЦИОННАЯ ПОМОЩЬ**





- 1. При знакомстве с человеком с инвалидностью можно пожать ему руку** (при необходимости левую, а не правую) – даже тому, кому трудно двигать рукой или кто пользуется протезом.
- 2. Обращайтесь непосредственно к человеку с инвалидностью, а не к его сопровождающему или переводчику жестового языка, которые присутствуют при разговоре.**
- 3. Не говорите о присутствующем человеке с инвалидностью в третьем лице, обращаясь к его сопровождающим, все ваши вопросы и предложения адресуйте непосредственно к этому человеку.**
- 4. Разговаривая с человеком, испытывающим трудности в общении, слушайте его внимательно. Будьте терпеливы, ждите, пока он сам закончит фразу. Не поправляйте и не договаривайте за него. Не стесняйтесь переспрашивать, если вы не поняли собеседника.**



5. Не кидайтесь на помощь человеку с инвалидностью, если вас не попросили помочь. **Если хотите помочь, сначала спросите, нужна ли ваша помощь. Если нужна – спросите, что и как делать, после этого действуйте.** Если вы не поняли, не стесняйтесь – переспросите.
6. **Инвалидная коляска, костыли, трость, собака-проводник – часть неприкосновенного личного пространства людей с инвалидностью. Не дотрагивайтесь до них! Не берите и не перемещайте их, не получив разрешения.**
7. Разговаривая с человеком на инвалидной коляске или человеком маленького роста, **расположитесь так, чтобы ваши и его глаза были на одном уровне.**



8. При общении с человеком, который плохо или совсем не видит, обязательно **называйте себя и тех людей, которые пришли с вами**. Если у вас общая беседа в группе, то не забывайте назвать себя и пояснить, к кому в данный момент вы обращаетесь. Обязательно **предупреждайте вслух, когда отходите в сторону** (даже если отходите ненадолго).
9. Чтобы привлечь внимание человека, который плохо слышит, **помашите ему рукой или похлопайте по плечу. Смотрите ему прямо в глаза и говорите четко, не кричите!**
10. Разговаривая с теми, кто может читать по губам, расположитесь так, чтобы на вас падал свет и вас было хорошо видно, постарайтесь, чтобы вам ничего не мешало и ничто не заслоняло вас. **Имейте в виду, что не все люди, которые плохо слышат, могут читать по губам.**



11. **Обращайтесь к детям и подросткам с инвалидностью по имени, к взрослым – по имени и отчеству, то есть так же, как и к другим людям без инвалидности (равноправно, без снисходительности, опеки и покровительства).**
12. Не смущайтесь, если случайно сказали: «Увидимся» или: «Вы слышали об этом...?» тому, кто на самом деле не может видеть или слышать. **Люди с инвалидностью по слуху или по зрению пользуются теми же привычными словами, потому что они тоже слышат и видят, просто по-другому.**
13. Передавая что-либо в руки незрячему, говорите **«Посмотрите на это»**, а не **«Пощупайте это»**.
14. Человеку на инвалидной коляске говорите **«Подойдите туда»**, **«Проходите здесь»**, а не **«Подъезжайте, проезжайте»**.





## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением опорно-двигательного аппарата

- 1. Вовремя предложенная помощь повышает безопасность и комфорт передвижения читателя.**

Возможные барьеры: неудобная ручка на тяжелой при открывании двери, ковер с высоким ворсом, завышенные дверные пороги.

- 2. Собеседник не должен быть вынужден запрокидывать голову, общаясь с вами.**

Если разговор длится дольше 2-3 минут, присядьте так, чтобы ваши глаза были на одном уровне с глазами собеседника.

- 3. Не стоит похлопывать собеседника по спине или по плечу, даже желая проявить дружелюбие.**

Проблемы позвоночника или иные нарушения функции опорно-двигательного аппарата могут вызвать острый болевой синдром и даже ухудшение физического состояния.



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением опорно-двигательного аппарата

- 4. Инвалидная коляска определяет границы личного пространства ее владельца. Опирайтесь на нее, перемещать находящиеся на ней личные вещи недопустимо. Если читатель на инвалидной коляске остановился в том месте, где он затрудняет движение других читателей, сотрудников, прохожих, то его коляску нельзя поворачивать или начать катить без его личного согласия.**
- 5. Если маломобильный читатель пересел с кресла-коляски на стул, не передвигайте инвалидное кресло вне зоны его досягаемости. Если в перемещении кресла-коляски есть необходимость, спросите разрешения у его владельца.**
- 6. Если вам разрешили передвигать коляску, сначала катите ее медленно. Коляска быстро набирает скорость, и неожиданный толчок может привести к потере равновесия.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением опорно-двигательного аппарата

- 7. Приглашая читателя, использующего инвалидную коляску, на массовое мероприятие, проинформируйте его обо всех аспектах доступности прилегающей территории, зданий и помещений. Если условия безбарьерной среды обеспечены не в полном объеме, могут потребоваться дополнительные организационные решения для его участия, например, помощь волонтеров. **О всех деталях пребывания он должен быть проинформирован заранее.****



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением зрения

- 1. Предлагая свою помощь, направляйте человека, не стискивая его руку.**
- 2. Не пытайтесь взять у него трость, это в некотором смысле «продолжение» его руки.**
- 3. Если это уместно, дайте характеристику или опишите окружающую обстановку.**
- 4. Вполне уместно использовать выражение «смотреть». Для незрячего человека это означает «видеть руками», осязать.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением зрения

- 5. Роспись незрячего или слабовидящего человека на любом документе имеет такую же юридическую силу, как и любого гражданина нашей страны. То, что он не видит документ, не освобождает его от ответственности.**
  
- 6. При знакомстве с документом он может воспользоваться помощью сопровождающего его лица или адресовать просьбу сотруднику библиотеки. Перед началом чтения предупредите, что вы собираетесь читать. Поясните структуру документа. Не пропускайте строки и не заменяйте чтение пересказом, если вас об этом специально не попросили.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением зрения

- 7. Недопустимо управлять незрячим человеком на расстоянии.** Если вы заметили, что читатель, имеющий нарушение зрения, сбился с маршрута, просто подойдите и помогите выбраться на нужный путь.
- 8. Важно помочь читателю сориентироваться в пространстве.** Например, предлагая ему присесть, сообщите, с какой стороны находится кресло или стул. Возможно, ему захочется принять ваше предложение. **Не усаживайте читателя, а лишь направьте, положив его руку на спинку стула или подлокотник.**
- 9. Старайтесь дополнительно озвучивать свои действия.** В начале разговора представляйтесь сами и представляйте людей, пришедших с вами. Если вы передаете слово собеседнику, назовите его.



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением зрения

- 10. Избегайте расплывчатых определений и инструкций.** Вместо указаний вроде «данный предмет находится поблизости от вас» следует сказать «данный предмет рядом справа от вас (позади на расстоянии вытянутой руки; на столе на уровне левой руки)».
- 11. Не командуйте, не трогайте и не играйте с собакой-проводником.** Если читатель с ограничением зрения пришел с собакой-проводником, помните, что она «на работе». Ее внимание сосредоточено на различных препятствиях и помощи при ориентировании.



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением слуха

1. **У человека с инвалидностью по слуху иногда возникают трудности в координации движений, что может выражаться в шаркающей походке, некоторой неуклюжести. Причина – нарушения в работе вестибулярного аппарата (органы слуха и равновесия расположены рядом).**
2. **Из-за проблем со слухом человеку обычно трудно контролировать собственные голосовые реакции. Глухие люди могут непроизвольно издавать необычные шумы при физическом усилии, дыхании волнении, приеме пищи.**





## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением слуха

- 3. Поведение человека с нарушенным слухом может быть разным:** беспокойное, суетливое, связанное с потребностью в помощи, в восполнении недостатка слуховой информации или отрешенное, рассеянное, избегающее общения с окружающими. Вторым вариантом связан с негативным опытом общения со слышащими людьми, со страхом быть непонятым. **При этом потребность в общении, дружеской поддержке у неслышащего человека не меньшая, чем у слышащего.**
- 4. Смотрите собеседнику прямо в глаза, ясно и четко произносите слова, используйте простые фразы и избегайте несущественных дополнений.**
- 5. Разумно используйте мимику, жесты и даже телодвижения, проясняющие смысл сказанного.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с нарушением слуха

- 6. Говорите ясно и ровно. Не кричите, особенно в ухо.**
- 7. Если вас просят повторить что-то, попробуйте перефразировать свое предложение. Убедитесь, что вас поняли, не стесняйтесь переспросить об этом.**
- 8. Если существуют трудности при устном общении, спросите, не будет ли проще переписываться. Используйте короткие и простые предложения. Если возможно, используйте иллюстрации или фотографии. Если вы сообщаете информацию, которая включает в себя номер, сложный термин, точный адрес и пр., продублируйте ее в письменном варианте, написав или напечатав.**
- 9. Если читатель с ограничением слуха использует жестовый язык и в разговоре участвует переводчик жестового языка, обращайтесь непосредственно к читателю, а не к переводчику.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с особенностями интеллектуального развития

1. Люди с психическими особенностями могут испытывать эмоциональные расстройства или замешательство, у них свой особый и изменчивый взгляд на мир. **Если человек расстроен, спросите его спокойно, что вы можете сделать, чтобы помочь ему.**
2. **Не говорите резко и строго с человеком, имеющим психические особенности, даже если вам кажется, что у вас есть для этого основания.**
3. **Не следует думать, что люди с особенностями интеллектуального развития более других склонны к насилию. В общем случае если вы дружелюбны, они будут чувствовать себя спокойно.**



## Рекомендации для взаимодействия с читателями с особенностями интеллектуального развития

- 4. Используйте доступный язык, выражайтесь точно и по делу.**
- 5. Не думайте, что вас не поймут, но будьте готовы повторить несколько раз. Не сдавайтесь, если вас не поняли с первого раза.**
- 6. Говоря о задачах или давая инструкцию, рассказывайте все «по шагам». Дайте вашему собеседнику возможность представить себе и обыграть каждый шаг после того, как вы объяснили ему.**

- 1. Если читатель имеет нарушения функции здоровья в виде гиперкинезов (непроизвольные движения тела, рук или ног), во время общения не следует уделять этому повышенное внимание. При разговоре постарайтесь не переключаться и отвлекаться на непроизвольные движения собеседника.**
- 2. Если у вас возникают проблемы в общении с человеком, испытывающим затруднения в речи, спросите, не хочет ли ваш собеседник использовать другой способ коммуникации – писать или печатать. Не следует ускорять темп разговора. Будьте готовы к тому, что общение с таким читателем займет у вас больше времени.**
- 3. Не следует притворяться, что вы понимаете, если это не так. В самом сложном случае рекомендуется вести беседу вопросами, на которые достаточно отвечать утвердительно или отрицательно.**

4. **Начинайте говорить только тогда, когда убедитесь, что собеседник закончил свою мысль. Не перебивайте, не поправляйте его речь и не договаривайте за него.**
5. **Смотрите собеседнику прямо в лицо, демонстрируя свое внимание и поддерживая визуальный контакт.**
6. **Иногда может возникнуть ложное ощущение, что собеседник вас не понимает. Наличие у человека видимых признаков физической инвалидности или затруднения в речи не показатель низкого уровня интеллекта или нарушений психики у человека!**  
В разговоре с ним не следует активно жестикулировать, растягивать слова, чрезмерно опекать и т.д.

1. Руководство по обеспечению доступности услуг в библиотеках Российской Федерации для инвалидов и других маломобильных граждан / Новосибирская областная специальная библиотека для незрячих и слабовидящих; авт.-сост. Ю.Ю. Лесневский; [сост. Ю.Э. Львутина; ред. Г.В. Фромичева; худож. С.В. Чепикова]. – Новосибирск, 2016. – 331с.: ил., табл
2. Информационно-библиотечное обслуживание и организация доступной среды для инвалидов: методическое пособие / КГБУ «ККНБ им. С. П. Крашенинникова»; сост. О.Г. Карлина, О.Я. Колесанова; отв. за выпуск Т.А.Дикова. – Петропавловск-Камчатский, 2018. – 50 с.
3. Культура общения с людьми с инвалидностью. Язык и этикет. Региональная общественная организация людей с инвалидностью «Перспектива», 2017
4. Музей ощущений: посетители с особенностями интеллектуального развития. Опыт музея современного искусства «Гараж». Сборник материалов. Музей современного искусства «Гараж», Москва, 2018
5. Access to libraries for persons with disabilities - Checklist / By Birgitta Irvall and Gyda Skat Nielsen. The Hague, IFLA Headquarters, 2005. – 18p. 30 cm. – (IFLA Professional Reports : 89)
6. Guidelines for Library Services to Deaf People. 2nd Edition. Edited by John Michael Day. IFLA Headquarters, The Hague, 2000. (Professional Reports : 62)

Издание Государственного бюджетного учреждения  
культуры города Москвы «Центральная универсальная  
научная библиотека имени Н.А. Некрасова», 2019

[nekrasovka.ru](http://nekrasovka.ru)